Организация Объединенных Наций S/RES/1912 (2010)



Совет Безопасности

Distr.: General
26 February 2010

Резолюция 1912 (2010),

принятая Советом Безопасности на его 6278-м заседании, состоявшемся 26 февраля 2010 года

Совет Безопасности,

подтверждая все свои предыдущие резолюции и заявления о положении в Тиморе-Лешти, в частности свои резолюции 1599 (2005), 1677 (2006), 1690 (2006), 1703 (2006), 1704 (2006), 1745 (2007), 1802 (2008) и 1867 (2009),

приветствуя доклад Генерального секретаря от 12 февраля 2010 года (S/2010/85), включая общий обзор выводов и рекомендаций Технической миссии по оценке и ее широкие консультации с тиморскими властями и другими соответствующими заинтересованными сторонами,

вновь подтверждая свою полную приверженность суверенитету, независимости, территориальной целостности и национальному единству Тимора-Лешти и содействию долгосрочной стабильности в этой стране,

учитывая в целом стабильную обстановку, достигнутую благодаря дальнейшему улучшению политической ситуации и ситуации в области безопасности, и вновь обращаясь с призывом к руководству и другим заинтересованным сторонам в Тиморе-Лешти продолжать мирный диалог и не прибегать к насильственным методам преодоления разногласий,

приветствуя успешное завершение сельских (поселковых) выборов в октябре 2009 года, что говорит о прогрессе, достигнутом в демократическом политическом процессе в Тиморе-Лешти,

приветствуя также усилия политического руководства Тимора-Лешти, направленные на создание всем политическим партиям возможностей для внесения своего вклада в решение вопросов государственной важности,

вновь подтверждая необходимость уважения независимости судебных органов, подчеркивая необходимость борьбы с безнаказанностью, признавая в этой связи серьезную ограниченность судебной системы в ресурсах, побуждая руководство Тимора-Лешти продолжать свои усилия по установлению ответственности за серьезные уголовные преступления, включая те, которые были совершены во время кризиса 2006 года, как это рекомендовала Независимая специальная следственная комиссия, и приветствуя принятие резолюции парламентом Тимора-Лешти 14 декабря 2009 года,

заявляя о своей полной поддержке создания Комиссии по борьбе с коррупцией, независимого органа, который подотчетен национальному парламенту, приветствуя назначение ее первого комиссара и побуждая Тимор-Лешти предпринимать последующие шаги в целях дальнейшего повышения транспарентности, подотчетности и эффективности государственного управления,

приветствуя возобновление Национальной полицией Тимора-Лешти (НПТЛ) выполнения своих основных обязанностей по охране общественного порядка и ссылаясь на свои предыдущие заявления относительно необходимости полного осуществления «Соглашения о восстановлении и поддержании общественной безопасности в Тиморе-Лешти и содействии реформированию, реорганизации и восстановлению Национальной полиции Тимора-Лешти (НПТЛ) и Министерства внутренних дел», заключенного между правительством Тимора-Лешти и ИМООНТ 1 декабря 2006 года,

принимая к сведению заявление президента Жозе Рамоша-Орты от 9 декабря 2009 года о взглядах тиморских властей относительно будущей роли полиции ИМООНТ в период 2010–2012 годов,

заявляя о своей всемерной поддержке роли международных сил безопасности в оказании содействия правительству Тимора-Лешти и ИМООНТ в восстановлении и поддержании правопорядка и стабильности в ответ на просьбы правительства Тимора-Лешти,

выражая глубокую озабоченность по поводу высоких уровней безработицы и нищеты среди тиморского населения, как это отмечается в докладе Генерального секретаря, приветствуя в этой связи меры, уже принятые правительством Тимора-Лешти в целях решения этих проблем, в особенности усилия, направленные на окончательную доработку Национального стратегического плана развития, и подчеркивая важность дальнейшей поддержки международным сообществом социально-экономического развития Тимора-Лешти,

напоминая, что, хотя проявления сегодняшних вызовов в Тиморе-Лешти носят политический и институциональный характер, нищета и связанные с нею лишения также приводят к обострению этих вызовов, отдавая должное двусторонним и многосторонним партнерам Тимора-Лешти за их неоценимую помощь, в частности в том, что касается развития людских ресурсов, формирования институционального потенциала и социально-экономического развития, и отмечая прогресс по многим направлениям совершенствования системы управления в Тиморе-Лешти,

приветствуя закрытие всех лагерей для внутренне перемещенных лиц (ВПЛ), но в то же время отмечая сохраняющиеся трудности в том, что касается полной реинтеграции ВПЛ в контексте обеспечения устойчивого возвращения и реинтеграции в тиморское общество,

подтверждая свои резолюции 1325 (2000), 1820 (2008), 1888 (2009) и 1889 (2009) о женщинах, мире и безопасности, резолюции 1674 (2006) и 1894 (2009) о защите гражданских лиц и резолюцию 1502 (2003) о защите гуманитарного персонала и персонала Организации Объединенных Наций и приветствуя сотрудничество ИМООНТ с другими партнерами Организации Объединенных Наций в деле поддержки усилий правительства по разработке национальной политики и стратегий гендерного равенства,

признавая важную роль, которую продолжает играть ИМООНТ в деле укрепления мира, стабильности и развития в Тиморе-Лешти, и выражая свою признательность за усилия ИМООНТ и Страновой группы Организации Объединенных Наций под руководством Специального представителя Генерального секретаря (СПГС),

1. *постановляет* продлить мандат ИМООНТ до 26 февраля 2011 года в ее нынешнем утвержденном численном составе;

2. *настоятельно призывает* все стороны в Тиморе-Лешти, в частности политических лидеров, продолжать работать сообща, вести политический диалог и укреплять мир, демократию, законность, способствовать устойчивому социально-экономическому развитию, защите прав человека и национальному примирению в стране и вновь подтверждает свою полную поддержку последовательных усилий СПГС, направленных на решение стоящих перед страной кардинальных политических проблем и проблем, связанных с безопасностью, включая совершенствование культуры демократического управления, в рамках открытых для широкого участия процессов сотрудничества;

3. *просит* ИМООНТ, руководствуясь своим нынешним мандатом, оказать необходимую поддержку в проведении муниципальных выборов, если правительство Тимора-Лешти обратится с такой просьбой, и призывает международное сообщество оказать содействие в этом процессе;

4. *вновь подтверждает* сохраняющуюся важность обзора и реформирования сектора безопасности в Тиморе-Лешти, в частности необходимость распределения функций и обязанностей Тиморских национальных сил обороны (Ф-ФДТЛ) и Национальной полиции Тимора-Лешти (НПТЛ), укрепления правовой базы и совершенствования механизмов гражданского надзора и подотчетности обоих институтов безопасности, и просит ИМООНТ продолжать оказывать правительству Тимора-Лешти поддержку в этих усилиях;

5. *поддерживает* продолжающуюся работу по возобновлению НПТЛ правоохранительной деятельности, с использованием поэтапного подхода, с целью обеспечить, чтобы НПТЛ отвечала взаимно согласованным правительством Тимора-Лешти и ИМООНТ критериям, изложенным в пункте 21 доклада Генерального секретаря от 4 февраля 2009 года (S/2009/72), и просит правительство Тимора-Лешти и ИМООНТ продолжать сотрудничать друг с другом в деле скорейшего возобновления этого процесса в соответствии со взаимно согласованными критериями;

6. *одобряет* намерение Генерального секретаря осуществить реконфигурацию полицейского компонента ИМООНТ, в том числе сократить его численность, в соответствии с поэтапным процессом возобновления НПТЛ полицейских функций, и просит Генерального секретаря включить в следующий доклад свой обзор этого процесса;

7. *просит* ИМООНТ продолжать, с привлечением полицейского компонента ИМООНТ и оказанием содействия НПТЛ, обеспечивать общественную безопасность в Тиморе-Лешти, включая охрану правопорядка и обеспечение общественной безопасности в переходный период до полного воссоздания НПТЛ, и, во взаимодействии с партнерами, активизировать свои усилия по оказанию помощи в дальнейшем обучении, наставнической работе, организационном становлении и укреплении НПТЛ с целью повысить ее эффективность, в

том числе в плане организации полицейской работы в общинах, и учитывать особые нужды женщин, и признает важное значение обеспечения того, чтобы персонал ИМООНТ обладал необходимыми личными качествами и специальными знаниями для выполнения этих задач, а также потенциальную необходимость в гражданских специалистах в вышеуказанных целях;

8. *подчеркивает* потребность регулярно обновлять по мере необходимости концепцию операций и правила применения оружия и обеспечивать их полное соответствие положениям настоящей резолюции и просит Генерального секретаря доложить об этом Совету Безопасности и представляющим воинские и полицейские контингенты странам в течение 90 дней после принятия настоящей резолюции;

9. *вновь подтверждает* важность предпринимаемых усилий по обеспечению подотчетности и правосудия, заявляет о своей поддержке работы ИМООНТ по оказанию правительству Тимора-Лешти поддержки в этой связи в рамках ее мандата и подчеркивает важное значение выполнения правительством Тимора-Лешти рекомендаций, изложенных Специальной следственной комиссией Организации Объединенных Наций в ее докладе 2006 года (S/2006/822), включая пункты 225–228 доклада;

10. *подчеркивает* важность скоординированного подхода к реформированию сектора правосудия с учетом рекомендаций, вынесенных по результатам независимой всеобъемлющей оценки потребностей, и посредством осуществления стратегического плана реформирования сектора отправления правосудия Тимора-Лешти, а также сохраняющуюся необходимость расширения тиморского участия в работе этих органов и укрепления национального потенциала в сфере судопроизводства, включая профессиональную подготовку и специализацию национальных юристов и судей, и особо отмечает необходимость того, чтобы международное сообщество не ослабляло поддержку в наращивании потенциала и укреплении институтов в этом секторе;

11. *просит* ИМООНТ продолжать предпринимать ее усилия, адаптируя их, при необходимости, в целях повышения эффективности судебной системы, в деле оказания правительству Тимора-Лешти помощи в выполнении процедур, рекомендованных Комиссией по расследованию;

12. *призывает* ИМООНТ продолжать поддерживать правительство Тимора-Лешти в его усилиях по координации сотрудничества доноров в областях, связанных с наращиванием организационного потенциала;

13. *признает* важное значение Стратегии национального восстановления Тимора-Лешти, особенно то внимание, которое уделяется инфраструктуре, развитию сельских районов и укреплению потенциала людских ресурсов, и в этой связи призывает ИМООНТ продолжать сотрудничать и координировать свою работу с работой учреждений, фондов и программ Организации Объединенных Наций, а также со всеми соответствующими партнерами в целях оказания правительству Тимора-Лешти и соответствующим учреждениям поддержки в разработке стратегий борьбы с нищетой, улучшения системы образования, поощрения создания надежных источников заработка и экономического роста;

14. *призывает* правительство Тимора-Лешти активизировать усилия по миростроительству в таких областях, как трудоустройство и расширение прав

и возможностей, уделяя при этом особое внимание сельским районам и молодежи, а также социально-экономическому развитию на местах, в частности в сельскохозяйственном секторе;

15. *просит* ИМООНТ в полной мере учитывать гендерные соображения, изложенные в резолюциях 1325 (2000), 1820 (2008), 1888 (2009) и 1889 (2009) Совета Безопасности, рассматривая их как непременный атрибут всех элементов своего мандата, подчеркивая важное значение повышения эффективности сектора безопасности с точки зрения реагирования на особые нужды женщин, и просит далее Генерального секретаря освещать в своих докладах Совету Безопасности прогресс в деле учета гендерной проблематики в масштабах всей ИМООНТ и в контексте всех других аспектов, касающихся положения женщин и девочек, особенно привлекать внимание к необходимости их защиты от гендерного насилия, подробно информируя о специальных мерах защиты женщин и девочек от такого насилия;

16. *просит* Генерального секретаря и впредь принимать необходимые меры к обеспечению того, чтобы ИМООНТ неукоснительно придерживалась проводимой Организацией Объединенных Наций политики абсолютной нетерпимости к сексуальной эксплуатации и насилию, и на постоянной основе информировать об этом Совет, а также настоятельно призывает все страны, которые предоставляют военнослужащих и полицейских, проводить надлежащие профилактические мероприятия и обеспечивать, чтобы в случае совершения такого рода проступков с участием их персонала виновные несли ответственность в полном объеме;

17. *просит далее* Генерального секретаря регулярно информировать Совет Безопасности о развитии событий на местах и об осуществлении настоящей резолюции и представить Совету Безопасности не позднее 15 октября 2010 года доклад с элементами, запрошенными в пункте 6 настоящей резолюции, и не позднее 26 января 2011 года доклад, где излагались бы возможные изменения в мандате и численности личного состава ИМООНТ;

18. *подтверждает* важность разработки среднесрочной стратегии и контрольных показателей для оценки и отслеживания прогресса в Тиморе-Лешти и определения уровня и формы поддержки со стороны Организации Объединенных Наций, а также необходимость активного анализа контрольных показателей, и подчеркивает важность того, чтобы лидеры и народ Тимора-Лешти взяли на себя ответственность за реализацию стратегии в рамках этого процесса;

19. *постановляет* продолжать заниматься этим вопросом.